

Símeon á tut le möt te sü brac y á laldé Idio con les parores: Sen lascia, oh Signur, jí to fant en pêsc, desche t'as dit. Deache mi edli á odü la salveza, che t'as arjigné dan da düc i popui, na lôm, co ispirieia i pagans, y gloria por to popul'Israel.

So Pere y sôa oma se fajea demorveia dles parores co gnea dites porsora Gejù. Y Símeon i á benedí y ti á dit a Maria, ala oma de Gejù: Cösc é destiné, che trec te Ísrael tomes, tres el, y trec vegnes derzéz sô, y el sará n segn a chel ch'al ti ven dé decuntra. Ensciö dess gní a lôm i ponsiers de trepa jont. A te enstessa endere te passarál na spada fora por le cör.

☞ Lúca 2, 22–40



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

Februar

Wir beten um
Trost für die Flüchtlinge –
Wir beten, dass all diejenigen, die betroffen sind, vor allem die Armen, Flüchtlinge und Ausgegrenzten, Hilfe und Unterkunft in unseren Gemeinden finden.



Vita de ploania y de paisc

Consei d'aministrazion: en jöbia ai 2 de forá s'abina le pröm iade le consei d'aministrazion nō con cösc ordin dal de: cunc 2016, laurs da fá por le 2017. Pa cösc consei tol pert: signor ploian, Jan Agreiter, Jep Agreiter, Patrick Complojer y Paul Pedevilla.

1

enformaziuns y termins

Sorvisc ai Jogn: le SaJ chir jogn y jones co á ligreza da laoré con mituns y mitans desco animadúss/esses pa „Isté deboriada 2017“ (an mess avei arjunt la majera eté!). Termo por dé jō les domandes é le 28 de forá. Informaziuns te Sorvisc ai Jogn, ☎ 0474 523070 (lönesc - jöbia, 8:00 - 12:00, 13:00 - 17:00) o pa manuela@jogn.org.

De dla porta daverta tal Vinzentinum: en vendres ai 3 de forá dales 8:30 ales 12:30 y dales 14:00 ales 17:00 y en sabeda ai 4 de forá dales 8:30 ales 12:30 vegnel motü da jí tal Vinzentinum a Porsenú dis dla porta daverta. Scolari y scolares con sü geniturs pó vijité, zonga s'anunzié danfora, le gymnasium y l'internat y se enformé sōn les ofertes dal Istitut. Dal altonn 2013 encá vegnel tut sō tal internat ince mitans. Informaziuns é ince da ciáfé sot: www.vinzentinum.it/ladin.phtml

Döt le bun a: Paola Rigo Vigg, Rina 01.02.1933
y a düc chi co á santennom y complexc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina al dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna AI Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 Mhz

UNITÉ PASTORALA



Ann A

29.01.2017 - 4. domegna ia por l'ann

n. 10

La "charta magna" dal Regn de Dio

☞ Sof 2, 3; 3, 12–13 | 1 Cor 1, 26–31 | Mt 5, 1–12a

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp, ¹canche Gejù odeia le gröm de jont, él jü sōn na munt. Al s'á sonté jō, y sü discepuí ti é jüs pormez. ²Spo ál motü man da baié y i istruía. ³Al á dit: Beac, chi co é püri dan da Idio; deache de d'ei é le regn dal ci. ⁴Beac, chi co plüra; deache ai gnará consolá. ⁵Beac, chi co é saurísc; deache ai ierpará la tera. ⁶Beac, chi co á fan y sei do la iustizia; deache ai gnará pasciontés. ⁷Beac, i misericordiusc; deache ai ciafará misericordia. ⁸Beac, chi co á n cör net; deache ai odará Idio. ⁹Beac, chi co fej pêsc; deach'an ti dijará fis de Dio. ¹⁰Beac, chi co ven porseghités por gauja dla iustizia; deache de d'ei é le regn dal ci. ¹¹Beac seise os, sc'i gneis deonorés y porseghités y scraia fóra a vigne manira por mia gauja. ¹²Ralegrésse y iubiledo: Osc paiamont tal ci sará gran.

I ponsun do

Dötes les porsones chir la gran fortüna: sanité, comunité, sügherté, ligreza y suzes. Mo gonot ciaferes ma na "picia fortüna". Ince Gejù baia tal discurs dla munt de trus co porta ala fortüna: se fá pici dan da Chelbeldio, nia adoré violenza, porté pesc ... Al empormet a chi co va chisc trus, la "gran fortüna" co ne se rōa nia: chel co se ten a cōstes parores ará belo sen ligreza y pêsc y ciafará la comunité con Chelbeldio, te chel che les speranzas se realiseia.



I periu

Beldio, tö as sonté te nosc cör l'encorsciomun do fortüna y ligreza. Fá ch'i odunse ete che döt ven da töa man y che i dauriunse nosc cör a töes scincundes. Por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

☞ Letöres dla 5. domegna ia por l'ann:
Is 58, 7–10 | 1 Cor 2, 1–5 | Mt 5, 13–16

Edema liturgica dai 29.01. ai 05.02.2017

DOM 29.	4. domegna ia por l'ann - Festa de Sant'Ujöp da Oies Valerio, Gerhard domegna dai mass-media
08:30	gran messa ciantada en onú de Sant'Ujöp Freinademetz por döta la ploania <i>♫ Johann Kircher, "St. Canisius-Messe"</i>
10 y 18	s.m. a Al Plan
Lön 30.	Martina, Serena
07:30	s.m. a Al Plan
Ded 31.	Giovanni Bosco, Scebio
07:30	s.m. por + signor Merch Graffonara, ploan s.m. por + Frieda Feichter Senoner, Santa Cristina
Dem 01.	Brigitte, Giovanna
18:00	s.m. a Al Plan
Jöb 02.	FESTA DLA PRESENTAZIUN DAL SIGNUR TAL TEMPL Santa Maria dles cianderes, dal Poch, (patrozinio) <i>De dla vita consacrada</i> Dietrich, Stefan, Alfred
► 08:30	benedisciun dles cianderes te plaza, prozesciun te dljia y s.m. de ringraziamont en onú de Santa Maria da Bun Consei, s.m. d'aniversar por + Berto Ellecosta; benedisciun de San Blaje
Ven 03.	pröm vendres - Blaje, Ansgar, Oskar, Simeon y Hannah signor ploan va a proveder
► 18:45	poscibilitè da se pissié
19:30	s.m. por + Jan Ellecosta, Stifler; benedisciun de San Blaje
Sab 04.	Sabeda de Santa Maria Rabanus Maurus, Agata
18:00	s.m. prefestia a Al Plan
19:30	s.m. prefestia de ringraziamont dla fam. Ritsch, Tomele da Rara s.m. por + Cinzia Ficarelli
DOM 05.	5. domegna ia por l'ann Ingenuin y Albuin veschi de Jënn, Adelheid, Elisabeth Dé dla vita
08:30	gran messa por döta la ploania y devoziun a Santa Maria s.m. de suplica y de ringraziamont dla vita
► 14:00	funziun de ringraziamont dla vita y benedisciun dai pici mituns y dai geniturs
10 y 18	s.m. a Al Plan
<i>ampola:</i>	por la fam. Brandlechner, Sotrú
<i>ministronc:</i>	► da doman y domegna: Natalie Comploi y Nadia Frontull ► da sera y domegna: Lisa Erardi y Sara Willeit
<i>i recordun:</i>	Lois Pedevilla + 29.01.2009 Susanna Erlacher ved. Mühlmann + 31.01.2007 Berto Ellecosta + 01.02.2015

29.01.2017 Festa de Sant'Ujöp da Oies



* 15.04.1852

+ 28.01.1908

Testimone dal amur de Dio y dla misciun dla Dlijia

Al e veramonter bun y dert te dí iolan, Signur, Pere sant, Dio plen de misericordia. En cösc de ch'i recordun sant Ujöp ciantunse a te n inn de lalt por la salveza che t'as operé te nosc Signur Gejú Crist. Sant Ujöp é n famei do to plajei y por le popul cinesc n anunziadú ardí dla bona noela. Te söa fede sterscia y frema él por nos n ejempl lominus sön i trus dla vita. Te so amur nes mostreste co che la bona noela condüj adöm jont de razes, cultures y naziuns desvalies. Al a stlüt ete la crusc te sü brac confidenn tal cör traficé de to Fi, co é la fontana da olá ch'al nasc la Dlijia, la oma de to popul nò, cherdada a defene i stluc fora y i püri. Por cösc segn de töa bunté ciantunse unís ai angeli y ai sanc l'inn de to lalt. *liturgia*

Encö, domegna 29 de iener, sarál ales 16:00 tla dljia da Oies na santa messa solena zelebrada da P. Giancarlo Girardi, SVD superior provincial con Heinz Kulücke SVD superior general. Al cianta le quartet dal Cor de dljia da San Martin.

Ocio: ales 20:00 n'él degüna messa!

La pordica dla munt cuntada ai mituns (2)



La ciancia de beatitudine

Saste tö ci che la parora „Beatitudine“ ô dí? Ester beat ô dí podei se ralegré, podei tó pert al regn de Chelbeldio y vire por dagnora te söa ligreza. Na beatitudine é porchel na empormetüda, en mostré le tru, por diventé beat, encontont. Tla pordica sön la munt ti á Gejú empormetü cösc ales porsones co se sta mal, co á la meseria y la rialöna.

Spo á Geju dit ala jont:

Se ralegré pó chi co sá ch'ai é pici dan da Chelbeldio; chi co veiga ete che el é tan gran y tan bun y che nos sun pici i án debojügn de söa vijinanza.

Se ralegré pó chi co plüra por na porsona y se despereia, deache Chelbeldio enstes i consolará y fajará che ai ciafi endô la bona löna.

Se ralegré pó les porsones saurides y co n'adora nia la violenza, co ne drama nia y ne fej nia dann ai atri; ai sará amisc de Chelbeldio y ai gnará da d'el.

Se ralegré pó ince chi co ciara da ester iüsc y fej de ben ai atri.

Se ralegré pó chi co se proa por la pêsc.

Ince porsones co sofresc pó se ralegré, deach'ai ten da Chelbeldio, le Pere sö al Ci. Sce ai ven porseghités atló sön cösta tera, ciarafái en paiamont particular sö al Ci.